

## 春節シーズン到来！ 7日間で約3,000名の訪日外国人が来園 ～個人旅行者の来園も好調～

阪神電気鉄道株式会社(本社:大阪市 社長:藤原崇起)のグループ会社、六甲山観光株式会社(本社:神戸市 社長:宮西幸治)が運営する六甲山スノーパークでは、中華圏の旧正月『春節』を迎える1月28日(土)前後に、台湾を中心とした外国人団体が多数ご来園されます。

園内の約10,000㎡の雪ゾリ・雪あそび専用ゲレンデ「スノーランド」で雪の世界を楽しもうと、昨今、多くの外国人団体及び FIT(個人旅行者)が来園しています。当園では、訪日外国人への取り組みとして、iPad のアプリを使用した翻訳サービスの導入や、英語・中国語での園内放送の実施、さらに、訪日外国人向けのスキースクールを開講するなど、訪日外国人対応のサービスを強化して参りました。ここ数年、訪日外国人へのサービスを強化したことが奏功し、正確に数が把握できる団体利用者数において、昨年度は暖冬にもかかわらず、過去2番目に多い約13,840名(2014年度 約16,750名)の訪日外国人にご来園いただきました。

今年度も2016年12月3日(土)のシーズンオープンから1月22日(日)までの計51日間で、約1,800名の外国人団体のご来園がありました。春節シーズンが本格化する1月27日(金)～2月2日(木)の7日間には、約3,000名が来園する予定です。 ※1月23日(月)現在の予約ベースの人数。



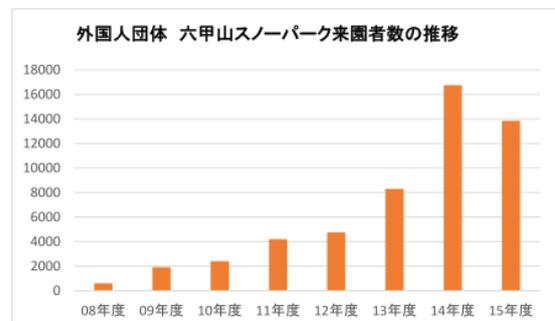
外国人団体 雪ゾリ・雪あそびゲレンデ「スノーランド」利用時の様子

### ■外国人団体の来園が急増

近年、台湾や香港、またタイ・インドネシアなど自然降雪が見られない国・地域を中心に、現地まで直接営業活動を行い、当園へのツアー誘致強化を図っています。当園は、神戸・大阪・京都からのアクセスも良く、ツアー行程(約1～2時間滞在)内に組み込めるなど、気軽に「雪の世界」を楽しめるとご好評いただいております。関西の観光スポットとして定着しつつあります。また、昨シーズンからは、東南アジア各国や、台湾などからの個人旅行(FIT)でのご利用も急増してきています。

#### 【外国人団体の来園人数実績】

2008年度	／	約	600名
2009年度	／	約	1,900名
2010年度	／	約	2,400名
2011年度	／	約	4,200名
2012年度	／	約	4,750名
2013年度	／	約	8,300名
2014年度	／	約	16,750名
2015年度	／	約	13,840名



#### <この資料に関するお問合せ先>

六甲山スノーパーク

TEL:078-891-0366 / FAX:078-891-0757

〒657-0101 神戸市灘区六甲山町北六甲4512-98



## ■外国人旅行者に向けた当園の取組み

### ① 外国語対応のサービス拡充

外国人旅行者向けに iPad のアプリを使用した、翻訳サービス(英語・韓国語・中国語の3か国語対応)を導入しています。また、中国語が話せるスタッフを増員した他、多言語での園内放送や、案内 POP など外国語対応へのサービス拡充に努めています。レストランでは、メニュー表記にノンポークやアルコールフリーなどのピクトサインを掲出して言語バリアフリーを配慮しています。

### ② 海外の旅行会社へのセールス強化

台湾や香港の現地に営業スタッフを派遣し、現地の旅行会社に直接セールス活動をしており、ここ数年は、タイ・インドネシア・マレーシアなど東南アジアにもエリアを拡大し、誘致を強化しています。

### ③ 訪日外国人旅行者向けのスキースクールを開講

雪ゾリや雪あそびだけではなく、スキー需要の高まりを受け、気軽に安心してスキーに挑戦していただけるよう、訪日外国人旅行者向けのスキースクールを開講しています。簡単なフレーズ(英語+中国語)と写真入りの POP を用いて、自分の意思で止まれるようになるまでを目指します。今年度は料金を見直し、より手軽に受講していただけるようになりました。1月10日(火)から開講後、約50名の利用がある人気のレッスンです。

### ④ イスラム教徒向けの礼拝所を設置

日本へのビザ申請緩和等により、東南アジアからの訪日ムスリム旅行者が増加しており、今後もさらなる増加が見込まれることから、昨シーズンより「イスラム教徒向け礼拝所」を設置し、多くの方にご利用をいただいております。

**NEW!**

### ⑤ 団体向け「ハラールフード」メニューの販売開始

昨年の礼拝所設置に続き、今年度は、訪日ムスリム旅行団体の方向けに、「ハラールフード」メニューの販売を開始しました。なお、近日中に、個人旅行者向けにも提供を開始する予定です。

今後も、国内外からのお客様のニーズに合わせた施設の整備、サービスの拡充に努めて参ります。



料金案内 POP(英語・中国語表記)



タイの旅行博で旅行会社に営業する様子



外国人向けスキースクール開講時の様子



イスラム教徒向け礼拝所 内観



団体向け「ハラールフード」メニュー

## 【六甲山スノーパーク 営業概要】

【営業期間】 2016年12月3日(土)~2017年4月2日(日)

※コンディション・イベント開催により営業を中止・内容を一部変更する場合があります

【営業時間】 月~木曜日 ※祝日を除く 9:00~19:00(18:30受付終了)

金~日曜日、祝日 9:00~22:00(21:30受付終了)

※スノーランドは9:00~17:00

※休日設定日のスノーボードの滑走可能時間は16:00~22:00

【入園料】 大人…中学生以上 小人…3歳~小学生

◆デイトタイムチケット(9:00~15:30) 大人 2,100円 / 小人 1,050円

◆ナイターチケット(16:00~18:30) 大人 2,100円 / 小人 1,050円  
(月~木曜日)※祝日を除く

◆ナイターチケット(16:00~21:30) 大人 2,600円 / 小人 1,550円  
(金~日曜日、祝日)

※リフト料金別  
※乗り放題のリフト券付  
※乗り放題のリフト券付

